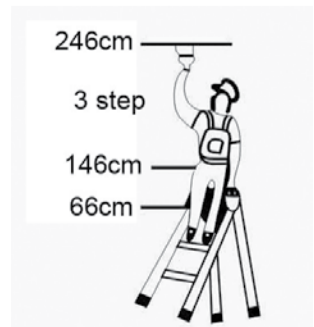
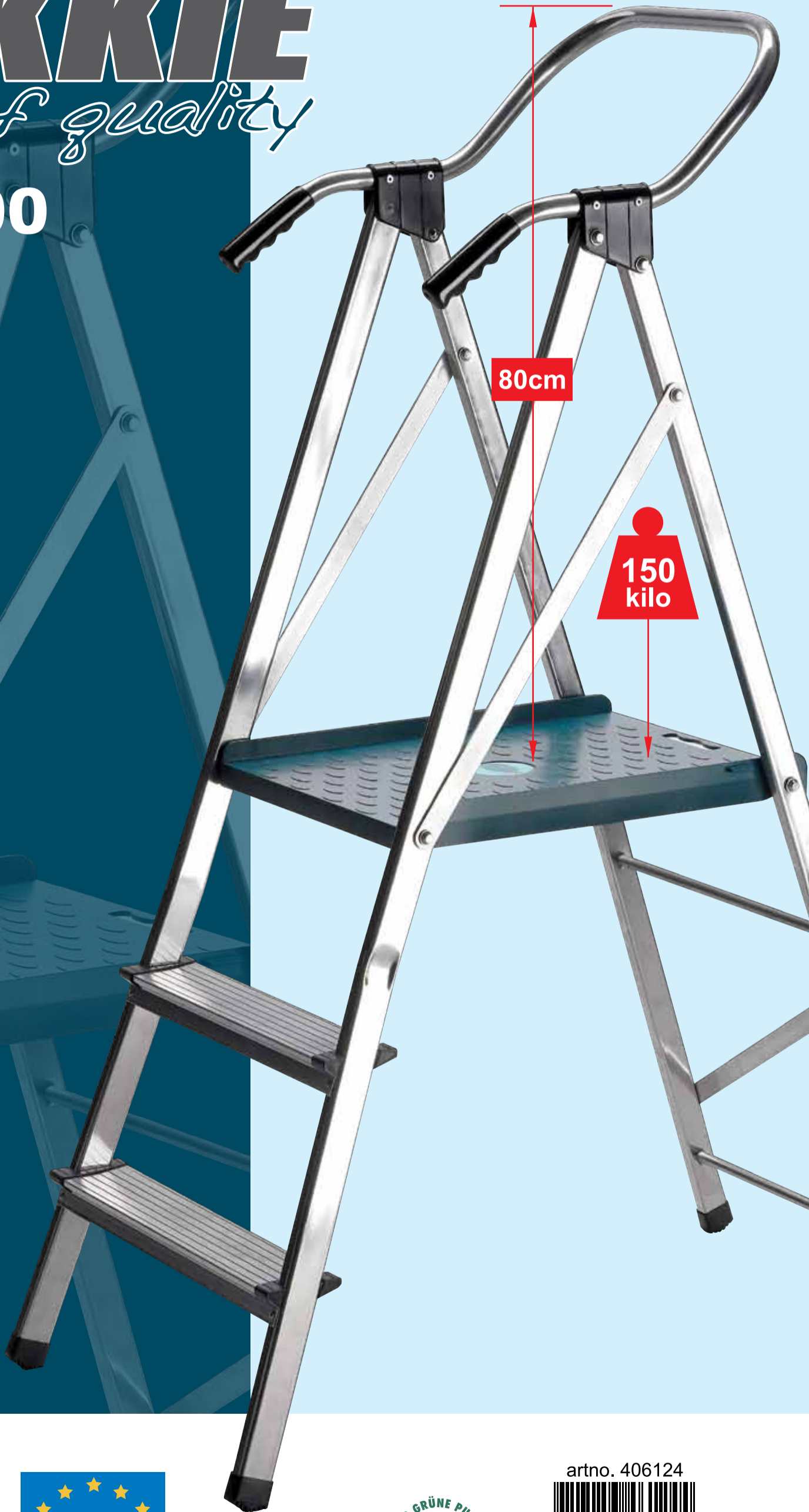


# KWIKKIE<sup>®</sup>

*a symbol of quality*

**SERIES 6000**

**5** years  
**GUARANTEE**



**VOLDOET AAN ALLE EISEN VAN DE WARENWET**

## GB Manual

SAFETY FIRST!  
READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE STEPLADDER!

Always inspect the stepladder before and after use to make sure that it is working correctly, and only have faults repaired by an expert, before using the stepladder again.

Only use the stepladder for the purpose for which it is intended. Do not lean the stepladder against the wall or use it as a ladder for scaffolding.  
The manufacturer is not liable for improper use of the ladder.

Maximum load on platform: 150 kg.  
The stepladder should only be used by one person at a time.

Place the stepladder with four legs on a firm, level, solid surface  
(In other words, do not place on tables: chests, boxes or any other unstable surfaces).

During use, wear properly fitting shoes preferably with ribbed soles.

Make sure that the treads of the stepladder and the soles of your shoes are kept free of oil, grease, dirt, paint, water etc.

Always face the stepladder when you climb it and always make sure that you have one hand free to grip the stepladder.

Keep both feet on the stepladder; do not stand with one foot on the stepladder and the other, for instance, on a windowsill; do not lean out too far; move the stepladder more often if necessary; however, do not move the stepladder while you are standing on it.

Do not set up the stepladder behind closed doors or places where you cannot be seen clearly without indicating this.

Caution! Aluminium conducts electricity. You should therefore place the stepladder at least 2 m away from un-insulated live electrical parts.

Do not use the stepladder outside if the wind is force 6 or higher.

Do not leave the stepladder standing about (children!).

Destroy the stepladder if it is broken, worn out or irreparably damaged.

## D Gebrauchsanleitung

DENKEN SIE AN IHRE SICHERHEIT!  
LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG, BEVOR SIE DIE LEITER BENUTZEN!

Prüfen Sie vor und nach jedem Gebrauch ob die Leiter noch in Ordnung ist, und lassen Sie eventuelle Mängel, bevor Sie die Leiter erneut gebrauchen, unbedingt von einem Fachmann beheben.

Benutzen Sie die Leiter nur für Zwecke, für die sie gedacht ist. Verwenden Sie sie nicht als normale Leiter oder Gerüst. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für unsachgemässen Gebrauch. Maximale Belastung der Plattform: 150 kg. Besteigen Sie die Leiter nicht mit mehreren Personen zugleich.

Stellen Sie die Leiter sorgfältig mit vier Füßen auf einen rutschfesten, stabilen, ebenen, festen Untergrund (also nicht auf Tische, Kisten, Kasten oder eine andere instabile Fläche).

Tragen Sie während der Benutzung der Leiter möglichst feste Schuhe mit rutschfester Sohle.

Sowohl Trittstufen als auch Schuhsohlen sollten frei von Schmutz und dergleichen sein (Öl, Fett, Farbe, Wasser usw.)

Besteigen Sie die Leiter immer mit dem Gesicht zur Leiter und sorgen Sie dafür, dass Sie stets eine Hand frei haben, um sich an der Leiter festzuhalten.

Bleiben Sie mit beiden Füßen auf der Leiter stehen; Sie sollten nicht mit einem Fuss auf der Leiter und mit dem anderen beispielsweise auf der Fensterbank stehen. Lehnen Sie sich nicht zu weit zur Seite; verschieben Sie die Leiter lieber öfter, jedoch nicht während Sie darauf stehen.

Stellen Sie die Leiter nicht hinter geschlossenen Türen oder an unübersichtlichen Plätzen auf, ohne deutlich darauf hinzuweisen.

Vorsicht: Aluminium leitet Elektrizität. Stellen Sie die Leiter deshalb mindestens in zwei Meter Entfernung von nicht isolierten, unter Spannung stehenden elektrischen Teilen auf.

Benutzen Sie die Leiter nicht im Freien bei Windstärke 6 oder höher.

Lassen Sie die Leiter nie unbeaufsichtigt (Kinder!).

Verwenden Sie die Leiter nicht mehr, wenn sie zerbrochen, verschlissen oder irreparabel beschädigt ist.



**A division of Blazer Europe BV**  
**Almere-Stad, The Netherlands**  
**WWW.KWIKKIE.NL**

## NL Handleiding

DENK AAN UW VEILIGHEID!  
LEES DIT EERST ALVORENS DE TRAP IN GEBRUIK TE NEMEN!

### Inspectie en voorbereiding

Controleer draagbaar klimmateriaal na ontvangst en voor ieder gebruik. Controleer vóór ieder gebruik alle onderdelen van draagbaar klimmaterieel op hun toestand en werking. Gebruik nooit beschadigd of gebroken klimmaterieel.  
Bring geen tijdelijke reparatie aan draagbaar klimmaterieel. Laat reparaties van draagbaar klimmaterieel over aan een terzake deskundige. Houd draagbaar klimmaterieel zoveel mogelijk vrij van ongerechtigdheden zoals natte sneeuw, verf, olie en modder.

### Toepassing en plaatsing

Gebruik draagbaar klimmaterieel uitsluitend voor het doel waarvoor het is vervaardigd. Maak geen oneigenlijk gebruik van draagbaar klimmaterieel. Stel draagbaar klimmaterieel zorgvuldig op. Ga met voorzichtigheid te werk. Plaats draagbaar klimmaterieel niet ondersteboven, achterstevoren of tegen ronde of smalle zuilen e.d.  
Plaats draagbaar klimmaterieel nooit op tafels, kisten, kratten of een ander onstabiel vlak. Plaats draagbaar klimmaterieel niet op een helling of een zachte oneffen of gladde ondergrond.  
Neem extra voorzorgen wanneer draagbaar klimmateriaal voor een deuropening, in een passage e.d. moet worden opgesteld.  
Pas op! Metalen draagbaar klimmaterieel is geleidend voor elektriciteit. Plaats metalen draagbaar klimmaterieel op minimaal 2 meter van niet geïsoleerde, onder spanning staande delen.  
Gebruik bij harde wind - windkracht 6 - buitenshuis geen draagbaar klimmaterieel. Laat opgesteld draagbaar klimmaterieel nooit onbeheerd achter. Denk aan kinderen.  
Maximum draagvermogen: 150 kg.

### Beklimming en gebruik

Beklim draagbaar klimmaterieel altijd met het gezicht er naar toe. Beklim draagbaar klimmaterieel alleen wanneer u minimaal één hand vrij hebt om het vast te houden.  
Draag bij het gebruik van draagbaar klimmaterieel geen slippers, schoenen met hoge hak of klompschoenen. Draag bij gebruik van draagbaar klimmaterieel geen schoeisel met gladde of vervuilde zolen. Zorg dat u bij het verrichten van werkzaamheden altijd met twee voeten op het draagbaar klimmaterieel staat. Ga nooit met één voet op draagbaar klimmaterieel en met de andere voet op bijvoorbeeld een raamkozijn staan. Leun niet te ver opzij. Verplaats draagbaar klimmaterieel liever wat vaker. Verplaats draagbaar klimmaterieel niet wanneer u er op staat.

### Onderhoud en opslag

Onderhoud draagbaar klimmaterieel volgens de voorschriften. Inspecteer draagbaar klimmaterieel geregeld op gebreken, zoals vervorming en slijtage. Laat iedere beschadiging aan draagbaar klimmaterieel zo spoedig mogelijk repareren door een terzake deskundige. Houd draagbaar klimmaterieel schoon en vrij van ongerechtigdheden. Vernietig gebroken, versleten of onherstelbaar beschadigd draagbaar klimmaterieel. Berg draagbaar klimmaterieel zodanig op, dat doorhangen wordt voorkomen.

## F Mode d'emploi

PESEZ A VOTRE SECURITE!  
A LIRE AVANT D'UTILISER L'ESCABEAU!

Inspectez toujours avant et après utilisation le bon fonctionnement de l'escabeau et faites réparer d'éventuels défauts uniquement par un expert en la matière avant de le réutiliser.

Utilisez l'escabeau uniquement pour les fins auxquelles il est destiné. Ne l'utilisez pas comme échelle ou échafaudage. Le fabricant rejette responsabilité en cas d'utilisation incorrecte.

Charge maximale du plateau: 150 kg.

Ne montez jamais sur l'escabeau à plusieurs.

Prenez soin de placer l'escabeau les 4 pieds sur un sol résistant, plat, stable, et rugueux. (Par conséquent, pas sur des tables, des caisses, des caisses à claire-voie ou toute autre surface instable).

A l'ouverture de l'escabeau enclenchez parfaitement le plateau dans le tube transversal arrière.

Montez sur l'escabeau de préférence avec des chaussures parfaitement ajustées et à semelles anti-dérapantes.

Assurez-vous que marches et semelles ne portent pas de traces d'impuretés (huile, graisse saletés, peinture, eau, etc).

Montez toujours de face sur l'escabeau et veillez toujours à garder une main libre pour vous tenir à celui-ci.

Prenez toujours appui sur vos deux pieds; jamais avec un pied sur l'escabeau et avec l'autre pied par exemple sur un rebord de fenêtre; ne vous penchez pas trop loin sur le côté; déplacez plutôt plus souvent l'escabeau; cependant, ne le déplacez jamais tout en étant dessus.

Ne placez pas, sans l'indiquer clairement, l'escabeau derrière une porte fermée ou à des endroits sans visibilité.

Attention! L'aluminium est un corps conducteur. Par conséquent, placez l'escabeau à 2 m au moins de parties électriques placées sous tension et non isolées.

N'utilisez pas l'escabeau à l'extérieur par vent de force 6 ou plus.

Ne laissez pas trainer l'escabeau (enfants!).

Débarrassez-vous de l'escabeau dès que celui-ci est cassé, usé ou irréparable.